

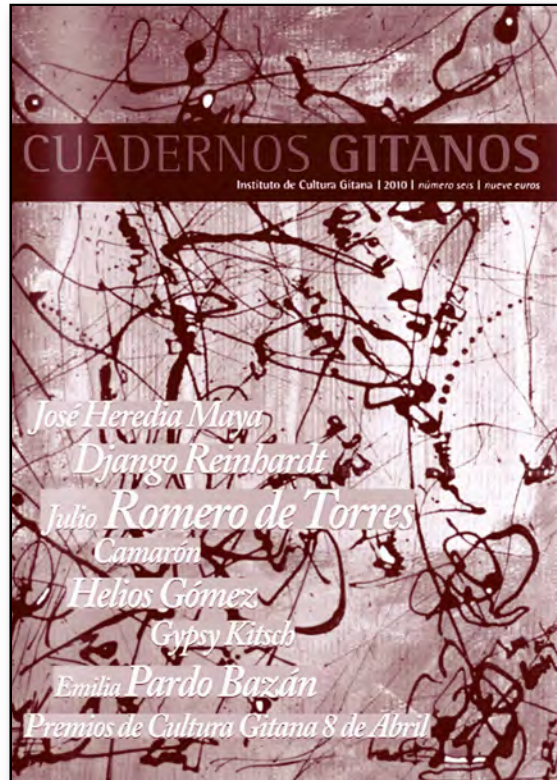
CUADERNOS GITANOS

Nº6 (2010).- Madrid: Instituto de Cultura Gitana.- 66 p.

“La cultura se vive y se malea”. Esta frase forma parte de la cita del poeta y dramaturgo José Heredia Maya, fallecido en 2010, al que el Instituto de Cultura Gitana dedica el sexto número de su revista *Cuadernos Gitanos*. Uno de los artículos más interesantes es precisamente “La voz silente. Sobre los discursos en el movimiento asociativo gitano”, firmado por su hijo José Heredia Moreno. Desde una visión crítica clasifica los discursos actuales del asociacionismo gitano entre culturalistas y técnicos. Los primeros usan de manera abusiva “la cultura” como eje en torno al que gira la vida de los gitanos. “Ven el mundo desde una perspectiva provincial” y “rechazan el mestizaje” y su riqueza. Este discurso “premoderno abusa del término cultura para defender una especie de tradicionalismo paraíso perdido”. Como consecuencia, es marginado en la escena político-social. En el otro lado, el discurso técnico y científico que “tiende al paternalismo sofisticado en el que el gitano es tratado como informante nativo o administrado”, lo que hace que el ejercicio de su ciudadanía se vea recordado. Frente a estos, el autor contrapone los discursos que desafían el estancamiento del movimiento asociativo: el de mujeres y jóvenes.

Acompaña este texto la “Democracia flamenca de Heredia Maya”, un breve análisis sobre el discurso gitano del escritor. Heredia abogaba por que los gitanos utilizaran la “fuerza ética” de su testimonio histórico y frente al modelo de los nacionalismos europeos, apostaba por los modelos de Martin Luther King o Gandhi para defender la causa gitana. En ese sentido, destacan las similitudes con el flamenco, surgido de los gitanos pero a la vez “cosmopolita e inclusivo”.

El análisis literario corresponde a la catedrática Carmen Parrilla, que profundiza en “La mujer gitana en la obra literaria de Emilia Pardo Bazán”. La escritora del siglo XIX utilizó en varias de sus novelas (*La insolación...*) y en artículos publicados en prensa (“Maldición Gitana” y “La novela de Raimundo”) la figura de la mujer gitana, “no exenta de estereotipos” y “con pinceladas ambientales de costumbrismo romántico”.



Cuadernos Gitanos proporciona en este número una semblanza del cartelista, ilustrador y diseñador gitano Helios Gómez (1905-1956) en el artículo “El romancero de Helios Gómez”. Nos acerca la vida de un activista político y luchador antifranquista. Destaca el fresco de la Capilla Gitana que pintó en la cárcel de La Modelo durante su encarcelamiento. La Fundación que lleva su nombre reivindica su restauración.

Sobre pintura y la figura de la mujer gitana, el artículo “Las gitanas de Romero de Torres” repasa las vidas de algunas de las modelos del pintor. Acompaña este artículo un texto extraído de la obra *Romero de Torres* (1999, Ed. Electa), de Lily Litvak, que considera que el pintor fue juzgado con “preconceptos” y estereotipos y reclama una “reconsideración de su obra”.

La música llega de la mano de Joaquín Albaicín en “Tríptico. En torno a Camarón, Miles Davis y Ravi Shankar”. El escritor utiliza conexiones simbólicas entre los tres artistas. Para el autor, Camarón es el vínculo, el puente, entre el negro (Davis) y el indio (Shankar). En ese juego de paralelismos crítica que hoy se considere flamenco “cuquiera que se apunta a un cursillo”.

De Camarón escribe también el Premio Nacional de las Letras Españolas 2004, Félix Grande, que hace una semblanza de

la expresividad de su cante y describe un Camarón como filósofo que miró la desgracia a la cara.

La figura de Django Reinhardt llega bajo la mirada del crítico de jazz Chema García en el artículo “La leyenda del creador del jazz gitano. Pasión y muerte de Django Reinhardt”, donde repasa la biografía del guitarrista y primer jazzista gitano, sus orígenes humildes, su virtuosismo desde niño y algunos de los episodios más duros de su vida. Recupera su historia artística, cómo cambió su estilo al conocer el jazz de Armstrong y cómo fue referencia en París: “El *manouche* analfabeto, era el centro del París artístico”.

La revista ofrece también un artículo sobre “Gypsy Kitsch”, del escritor Luis Clemente, quien se pregunta ¿cómo un arte tan profundo ha favorecido una imagen tan liviana y a la vez barroca? Da unas pinceladas sobre el kitsch, su recorrido en los 50 y la época del “kitsch aflamencado” de los 60; hasta la relación entre kitsch y flamenco en el baile y la moda actuales.

Cuadernos Gitanos da espacio también a la crítica a través del cómic con “Esto no es una historieta”, con dibujos de Gustavo Rico y guión de Alex Serrano, que describen algunos de los estereotipos sobre la comunidad gitana.

L.P.

LAS MUDANZAS DEL CANTE EN TIEMPOS DE SILVERIO: Análisis histórico-musical de su escuela de cante

Guillermo Castro Buendía.- Barcelona: Carena, 2010.- 482 p.- (Flamenco)

¿Qué sería del flamenco sin Silverio Franconetti?, y... ¿qué sería el flamenco sin el elemento gitano?

Desde siempre el pueblo gitano se ha distinguido por su capacidad y especial carácter en la interpretación de los cantos y bailes populares españoles. Llegado el momento de eclosión del flamenco a mediados del siglo XIX, los datos de artistas gitanos que se profesionalizan en el emergente género artístico es abrumador. De mano de Silverio (1830-1889), primer gran profesional o estrella del cante flamenco –que aún se llamaba “canto andaluz”–, gran número de artistas se apuntarán a las propuestas artísticas de tan singular cantaor, mitad italiano mitad sevillano. Su concepción del cante sentará cátedra y será él el encargado de crear escuela debido a sus capacidades vocales y concepción artística.

El autor desgrana multitud de datos que recoge de la época en la que vivió este mítico cantaor, entre ellos los de Demófilo, el padre de los hermanos Machado, que nos contaba que Silverio en su niñez vivía en Morón y visitaba una fragua próxima a su casa donde pasaba las horas muertas embebecido en oír cantar a los gitanos. También nos dice que El Fillo, mítico cantaor gitano, animó a Silverio a cultivar el cante y abandonar el oficio de sastre que sus padres tenían reservado para él. El caso es que Silverio a su vuelta de América en 1864 comienza a dar conciertos por las principales capitales de España, especialmente las andaluzas, en alguna de las cuales, como en Cádiz, fue coronado *Rey de los Cantaores*, consiguiendo despertar afición. Abrirá entonces un café cantante en Sevilla, donde dignificará y profesionalizará el género que vendrá a llamarse “flamenco”, perdiéndose poco a poco la denominación de “andaluz”.

Guillermo Castro nos cuenta de forma muy detallada el papel que jugó Silverio Franconetti en todo este proceso, “*Cañas, polos y seguidillas* gitanas son su cante propio y no hay quien le aventaje”, decía Demófilo, igualmente pasará con las *serranas*, las *soleares* y los cantos sin guitarra como las *Tonás*; la

mano de Franconetti codificará y estructurará todo el cante sentando las bases del flamenco posterior.

En todos los estilos presentados en el libro, el autor hace una introducción para situar al lector; ofrece datos concretos sobre su origen y la evolución que ha seguido el palo, el estudio de las letras y su estructuración en tercios, diversas transcripciones musicales con una selección de grabaciones y el análisis de las mismas, y termina cada capítulo con unas conclusiones finales que luego relaciona con las de los otros cantos del libro.

Importantísimas son sus conclusiones sobre los cantos “a palo seco” como *tonás* y *martinetes*, que quedan aquí perfectamente clasificados y ordenados según su naturaleza

musical, clarificando la nomenclatura de *tona-liviana*, término confuso que ha traído de cabeza a los flamencólogos desde hace mucho tiempo, y que Guillermo Castro parece haber resuelto; igualmente sus afirmaciones sobre el origen de las *seguiriyas* y su relación con la *playera* y las *soleares* con los *jaleos*. Las *peteneras*, *serranas*, *livianas*, *cañas*, *polos* y algunas modalidades de *fandangos*, son el resto de cantos que analiza y estudia Castro de una forma clara, exquisita y didáctica.

Es un libro imprescindible para todo el que quiera adentrarse en una Historia del Flamenco rigurosa y veraz, y está ilustrado, tanto en su interior como en la portada, por el prestigioso pintor murciano Manuel Belzunce Moreno.

M.H.C.





DISCRIMINACIÓN Y COMUNIDAD GITANA: Informe anual FSG 2010

Madrid: Fundación Secretariado Gitano, 2010.- 127 p.- (Cuadernos técnicos; 99)

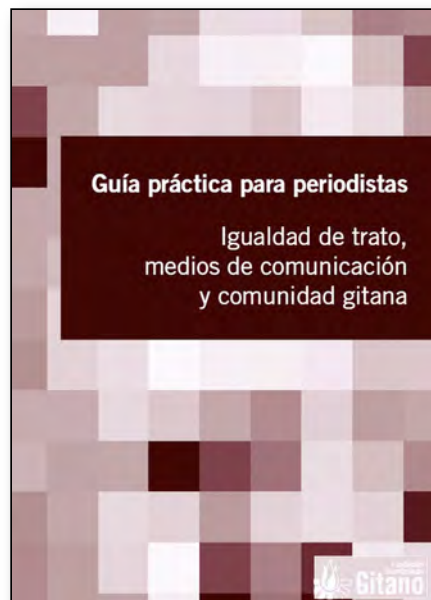
La FSG ha publicado, un año más, su sexto informe sobre Discriminación y Comunidad Gitana, con el objetivo de seguir avanzando en la lucha contra la discriminación y por la igualdad de trato de la comunidad gitana, mostrando con casos reales el rechazo social y la estigmatización que lamentablemente sigue padeciendo esta minoría étnica.

En este Informe 2010 se ha incluido, en primer lugar, un estudio de la situación padecida por los ciudadanos comunitarios de etnia gitana en Francia, y los esfuerzos realizados por las entidades que abogamos por el derecho a la no discriminación. Junto a ello, hemos incluido diversos artículos especializados que nos permiten profundizar en dos servicios vitales: el Consejo para la Promoción de la Igualdad de Trato y el Servicio Especial de Delitos de Odio y Discriminación de la Fiscalía Provincial de Barcelona. Finaliza el apartado profundizando en la situación de múltiple discriminación que padecen las mujeres gitanas.

El informe incluye los casos de discriminación registrados por la Fundación Secretariado Gitano, que en 2009 han sido un total de 131, con la novedad de ser agrupados por ámbitos de la discriminación, identificando el tipo de discriminación

que supone así como algunas de las actuaciones llevadas a cabo para combatir las y algunas respuestas obtenidas. Un año más y teniendo en cuenta que es muy importante la recogida formal de casos, hemos realizado un análisis más exhaustivo ofreciendo los datos desagregados por sexo, edad y ámbito de la discriminación.

Se recogen igualmente los avances más destacables acaecidos en la lucha contra la discriminación en el ámbito estatal y europeo durante los años 2009 y 2010; los estudios, las incorporaciones legislativas y jurisprudenciales referentes a la lucha contra la discriminación y las nuevas herramientas generadas en este ámbito. Por último, se han incorporado las acciones positivas más destacadas llevadas a cabo tanto desde nuestra entidad como desde otras instancias, esperando que sean de interés y utilidad para todos los agentes implicados en la lucha contra la discriminación. **S.G.**



IGUALDAD DE TRATO, MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y COMUNIDAD GITANA: Guía práctica para periodistas

Madrid: Fundación Secretariado Gitano, 2010.- 96 p.- (Materiales de trabajo; 49)

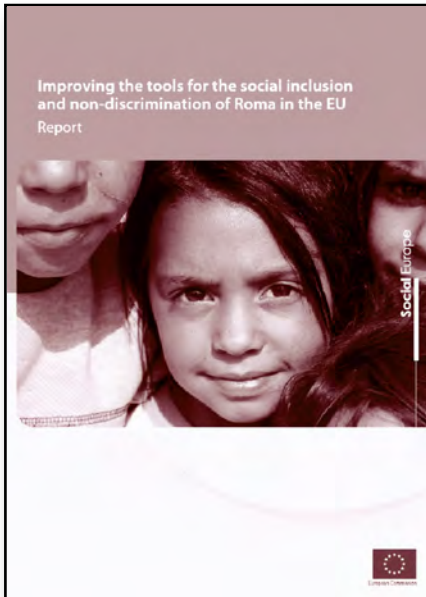
Se trata de un material práctico elaborado por la Fundación Secretariado Gitano con el apoyo de la Oficina de Derechos Humanos del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación.

A lo largo de esta guía se profundiza en el estudio de un derecho fundamental como es la igualdad, su ejercicio por parte de la comunidad gitana y la responsabilidad que los medios de comunicación tienen al respecto. Diversos estudios demuestran que la imagen social que se transmite a través de los medios sobre la comunidad gitana está basada en estereotipos negativos que dificultan el conocimiento real de la diversidad de los gitanos y de las gitanas, lo que dificulta su acceso a los Derechos Fundamentales.

Concretamente se da respuesta a las siguientes preguntas: ¿la comunidad gitana es discriminada?, ¿en qué medida los medios de comunicación contribuyen a que la imagen de la comunidad gitana sea estereotipada negativamente?, ¿cómo pueden contribuir los medios de comunicación a mejorar la imagen de la comunidad gitana?, ¿qué buenas prácticas conocemos en este ámbito?, ¿cuál es la situación de la comunidad gitana?, ¿qué legislación protege el derecho a la igualdad?

Se trata de un instrumento de sensibilización y formación para los y las profesionales de los medios de comunicación en el marco de los principios que marca la deontología profesional en la difusión de la información, incluyendo contenidos sobre la situación de la comunidad roma/gitana y la discriminación que la misma padece en la actualidad, ofreciendo orientaciones y claves de actuación para combatir los prejuicios y estereotipos que conducen a la existencia de prácticas discriminatorias en el ámbito de los medios de comunicación y proporcionando estrategias y buenas prácticas en el tratamiento informativo de la comunidad roma/gitana, para favorecer que las informaciones se elaboren con un correcto tratamiento de las minorías. Incluye igualmente un glosario de términos así como un apartado de bibliografía y recursos de utilidad. El material se ha elaborado con la colaboración de un grupo de profesionales de los medios de comunicación y de expertos en comunidad gitana y en inclusión social, que han aportado información y han testado el documento final. **M.A.**





IMPROVING THE TOOLS FOR THE SOCIAL INCLUSION AND NON-DISCRIMINATION OF ROMA IN THE EU - REPORT

Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2010.- 64 p.- (Social Europe)

La población gitana europea continúa sufriendo discriminación y exclusión, lo que les expone a un alto riesgo de pobreza y desempleo. Las instituciones de la UE y los Estados miembros tienen una responsabilidad conjunta para mejorar esta situación, utilizando todos los instrumentos que están a su alcance.

Elaborado por el European Roma Rights Centre (ERRC) y el Roma Education Fund (REF), este informe para *Mejorar las herramientas para la inclusión social y la no discriminación de las personas gitanas en la UE* examina las prácticas e iniciativas en 18 Estados miembros (EM) que han contribuido a la inclusión de la población gitana.

Comienza describiendo el contexto político general y destaca aquellas condiciones que favorecen la implementación efectiva de las mejores prácticas. También analiza las opciones de financiación para los proyectos relacionados con la población gitana partiendo de los ejemplos en los EM, con el fin de identificar claves de éxito. Este informe valora proyectos que han demostrado ser exitosos y transferibles y tras este análisis concluye señalando las lecciones aprendidas en las diversas experiencias. Entre las iniciativas se destaca el programa de formación y empleo *Acceder* implementado en

España por la Fundación Secretariado Gitano, como un modelo de iniciativa que permite asegurar buenos resultados sostenidos en el tiempo.

Esta publicación y un resumen que incluye una selección de proyectos exitosos está disponible en formato impreso en inglés, francés y alemán. En versión digital se encuentra en el catálogo de la UE el resumen ejecutivo y la selección de proyectos y el informe completo solo en inglés.

Para más información:
<http://ec.europa.eu/social/publications> **I.C.**

ETHNIC AND SOCIAL DIFFERENCES IN EDUCATION IN A COMPARATIVE PERSPECTIVE

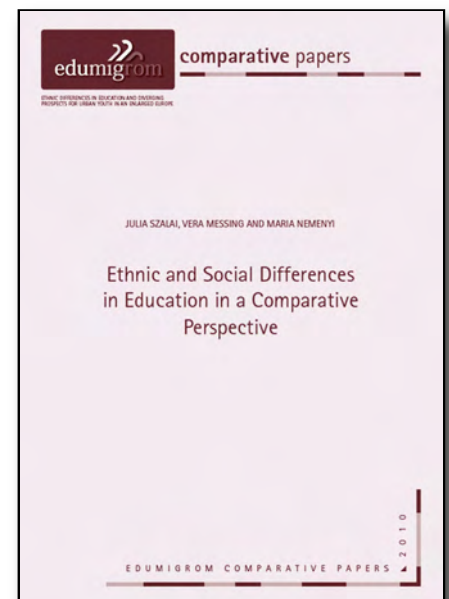
Budapest: Center for Policy Studies, Central European University, 2010.- 190 p.- (EDUMIGROM Comparative Papers)

El proyecto de investigación EDUMIGROM (Diferencias étnicas en el ámbito de la educación y perspectivas de futuro divergentes para jóvenes de zonas urbanas en una Europa ampliada) acaba de publicar un estudio comparativo sobre las diferencias étnicas y sociales en el ámbito de la educación en nueve países: República checa, Dinamarca, Francia, Alemania, Hungría, Rumania, Eslovaquia, Suecia y el Reino Unido.

El objetivo del proyecto es saber en qué medida contribuye el origen étnico –combinado con otros factores sociales, económicos, culturales y de género– a crear diferencias en el funcionamiento diario de los centros educativos, y cómo afectan estas diferencias a los resultados de los alumnos y, por tanto, a sus perspectivas de futuro. También pretende sacar a la luz algunas asociaciones menos exploradas sobre el impacto que tienen estas diferencias en los contactos entre etnias, el desarrollo de la identidad, las aspiraciones y las estrategias, factores que al final hacen que las perspectivas de los jóvenes de diferentes orígenes étnicos sean diferentes. El estudio se basa en la información recogida entre estudiantes gitanos e inmigrantes de segunda generación, de entre 14 y 17 años, en el último año de la educación obligatoria en comunidades en las que conviven diferentes etnias, en los países mencionados.

El estudio revela que la noción de “educación obligatoria para todos” es más un ideal que una realidad. Según la información recogida, un número considerable de grupos de niños

no tiene acceso a la educación Primaria y otros grupos terminan formalmente la educación obligatoria pero no adquieren las competencias básicas para poder continuar su formación educativa o entrar en el mercado laboral. El estudio muestra que existen diversos mecanismos que provocan la clasificación y separación de los niños de varios orígenes étnicos y sociales entre los colegios o dentro de estos, y que en la mayoría de los casos estos mecanismos perjudican a los grupos minoritarios. También destaca que la separación étnica en el sistema educativo no sólo depende de las condiciones residenciales y que la segregación es un componente clave para producir y reproducir las desigualdades en relación con las oportunidades laborales y educativas.



Liderado por el Center for Policy Studies y la Central European University y financiado por el 7º Programa Marco de Investigación y Desarrollo, el proyecto de investigación EDUMIGROM pretende analizar en qué medida contribuyen las diferencias étnicas en el sistema educativo a las diferentes perspectivas de los jóvenes de minoría étnica y sus compañeros en entornos urbanos. También estudia en qué medida las experiencias, prácticas y políticas educativas existentes en regímenes de bienestar considerablemente diferentes protegen a los jóvenes de minoría étnica frente a la marginalización y la posible exclusión social.

Esta publicación y todos los documentos de trabajo están disponibles en la sección: www.edumigrom.eu/publications **M.H.**



EDUCAR(NOS)

Nº51 (2010).- Salamanca: Movimiento de Renovación Pedagógica de Educadores Milanianos.

A través de uno de sus colaboradores, José Eugenio Abajo, recibimos este nº51 de la revista trimestral *Educar(nos)* del Grupo Milani (Movimiento de Renovación Pedagógica de Educadores Milanianos, con sede en Salamanca) que está dedicado monográficamente a “Los vecinos gitanos”.

Un interesante número de 24 páginas del que puede descargarse íntegramente la versión PDF en Internet. Aunque tienen por lema “Nos resistimos a la publicidad y las subvenciones”, sí admiten “aportaciones de apoyo y, sobre todo, muchas nuevas suscripciones. Papel, imprenta y correos se empeñan en cobrar. Redactores y dibujantes, no. Échanos tú una mano”.

Su director, J.L. Corzo, presenta así en la web este especial sobre los vecinos gitanos: “La situación creada por Francia –esta vez– nos empuja a afrontar desde *Educar(NOS)* la escuela española para todos, también para ellos y, sobre todo, también para nosotros, que nos educamos

sin ellos (la mayoría), incluso viendo cómo fracasan en estas aulas o sin saber qué hacer...”. Este enfoque se desarrolla en la página de Editorial, con un marcado sentido autocrítico por el olvido al que reconocen haber relegado la cuestión gitana, circunstancia que prometen enmendar (“Este monográfico nos sabe a poco y no será la última vez que hablemos de gitanos, hasta que se cumpla nuestro ideal educativo: “que lo digan ellos”. A un pueblo tan resistente, en medio del consumismo atroz que ha engullido a tanto payo, no puede faltarle más que la palabra, ¿O es que no queremos escuchar?”.

La revista comienza, a modo de prólogo, con una serie de fragmentos de *La gitanilla* de Miguel de Cervantes, como muestra de que es un “caso que viene de muy lejos y aún no se ve el final”; continúa “espigando” en la Ley Orgánica de Educación de 2006 los puntos que mayor relación puedan tener con el alumnado gitano (Arts. 1, 71, 74, 87); y dedica su sección principal, El Eje (pp. 7-14), al artículo “La ciudadanía denegada, a pesar de la ley. Europeos gitanos del siglo XXI”, por José Eugenio Abajo, que cuenta con un apartado sobre ¿Por qué ocurre todo esto?

en referencia a los sucesos de Francia del verano de 2010, más una síntesis de las principales investigaciones sobre ‘Escuela y minorías étnicas’.

El número continúa con una sección de Herramientas (páginas web, encuestas, estudios, experiencias y otras pistas), más otras colaboraciones y secciones fijas de la revista (Para Beber, Hacen caso, Caja baja...), con variadas aportaciones de Xavier Besalú, Feliciano Alonso, Miquel Martí, Lorenzo Milani, Alfonso Díez... y, en diferentes páginas de la revista, las ilustraciones de Álvaro García-Miguel.

Más información:

www.amigosmilani.es

B.C.

Reseñas:

Lucía Petisco, Manuel Herrero Carcelén, Inés Cedrón, Marta Hernández, Sara Giménez, Maite Andrés, Benjamín Cabaleiro.

Centro de Documentación de la FSG

Todas las publicaciones que venimos reseñando en esta sección de **Mediateca** están a disposición de quien quiera consultarlas en la sala de lectura de nuestro Centro de Documentación.

Quien esté interesado en la compra de alguna de ellas, deberá dirigirse a una librería, ya que desde la FSG, salvo nuestras propias publicaciones, no podemos encargarnos de su distribución.

FSG. Centro de Documentación
Ahijones, s/n. 28018 Madrid
Tel: 91 422 09 60
documentacion@gitanos.org